

EL DISCURSO METALINGÜÍSTICO SOBRE “MUJER Y LENGUAJE” EN LA PRENSA ESPAÑOLA: ANÁLISIS DEL DEBATE LINGÜÍSTICO Y SU REPERCUSIÓN SOCIAL¹

DRA. SUSANA GUERRERO SALAZAR
Universidad de Málaga, España

¹ Este capítulo parte del Proyecto: P18-RT-1300. IP: Susana Guerrero Salazar. Título del proyecto: *El discurso metalingüístico sobre “mujer y lenguaje” en la prensa española: Análisis del debate lingüístico y su repercusión social* (DISMUPREN). Entidad Financiadora: Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación.

RESUMEN

El discurso metalingüístico de la prensa sobre la feminización del lenguaje desempeña un papel relevante en la transmisión de conocimiento, valores y normas sobre la lengua en relación con sus contextos sociales e ideológicos concretos. El Proyecto I+D+i del Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación, denominado *El discurso metalingüístico sobre “mujer y lenguaje” en la prensa española: Análisis del debate lingüístico y su repercusión social* (DISMUPREN), viene a llenar un vacío, pues no se ha abordado en profundidad el proceso de construcción del discurso de la prensa española con respecto al tema “mujer y lenguaje” (lo que abarca todo lo concerniente a sexismo lingüístico, lenguaje de género, lenguaje inclusivo, lenguaje igualitario, feminización del lenguaje, etc.), estudiando tanto los temas que son noticias, las fuentes, los elementos de significación de contenidos, como la repercusión social del debate generado, teniendo en cuenta los comentarios que se hacen a las noticias, las cartas al director, las columnas de opinión, etc. No podemos olvidar la relevancia de la prensa como medio para la difusión de las ideologías, así como de las actitudes de la comunidad hablante. En el presente trabajo se explicará el carácter multidisciplinar del proyecto, las áreas de investigación del equipo, los objetivos generales y específicos y los primeros resultados obtenidos. El corpus está siendo extraído de la base de datos del Proyecto *Lengua y Prensa* (dentro del Proyecto de Innovación Educativa *La Hemeroteca Virtual de las Lenguas como recurso para la iniciación a la investigación*) y de la base de datos en construcción del Proyecto METAPRES-COLING.

PALABRAS CLAVE

Prensa española, Mujeres, Lenguaje inclusivo, Sexismo, Análisis del discurso, Ideologías.

INTRODUCCIÓN

La investigación con perspectiva de género en la Lingüística española se introduce a finales de los años setenta, paralelamente a las políticas de igualdad. Por un lado, se analiza el habla de mujeres y de hombres para descubrir los rasgos diferenciadores por razón de sexo. Por otro, se empieza a analizar la lengua en sí misma para poner de manifiesto los usos sexistas así como la imagen estereotipada de las mujeres en la paremiología, en los tacos e insultos, en los eufemismos, en los neologismos, en los diccionarios, en el discurso de los medios de comunicación, etc. Se trata, por tanto, de dos enfoques muy distintos que manifiestan, por una parte, cómo hombres y mujeres hablan nuestro idioma de manera diferente; y, por otra, cómo nuestro idioma habla de manera distinta de mujeres y de hombres. Las conclusiones de ambos enfoques confluyen: las diferencias tienen que ver con la discriminación por razón de género.

Fruto del segundo enfoque (el análisis de los usos lingüísticos) y del impacto de las normativas internacionales y nacionales que recomiendan el uso igualitario del lenguaje a nivel institucional (Guerrero Salazar 2020a: 204-209), surge el denominado *lenguaje no sexista*, *lenguaje no discriminatorio*, *lenguaje igualitario*, *lenguaje paritario*, *lenguaje neutral*, *lenguaje neutro*, *lenguaje de género*, *lenguaje inclusivo*, *lenguaje incluyente* o *lenguaje feminista*, entre otras denominaciones. Este lenguaje propone alternativas para mostrar en igualdad a mujeres y a hombres, las cuales han generado y generan un gran debate en los medios de comunicación y en las redes sociales.

Dado que la prensa es, en la actualidad, uno de los medios que pueden dar mayor difusión a las ideologías lingüísticas, así como a las actitudes de las personas que participan en el ámbito público, consideramos necesario desarrollar para el español la tarea de recopilación, sistematización y análisis del debate ideológico que el tema “mujer y lenguaje” está suscitando, pues son muy pocos los trabajos realizados en este sentido y estos solo abarcan aspectos puntuales.

Por tanto, el proyecto *El discurso metalingüístico sobre “mujer y lenguaje” en la prensa española: Análisis del debate lingüístico y su repercusión social (2020-2022)* viene a llenar este vacío, pues no se ha abordado en profundidad el proceso de construcción del discurso de la prensa española con respecto al sexismo lingüístico y a la feminización del lenguaje, estudiando tanto los temas que son noticias (selección), las fuentes, los elementos de significación de contenidos, como la repercusión social del debate generado, teniendo en cuenta los comentarios que se hacen a las noticias, las cartas al director, las columnas de opinión, etc.

Todos los miembros de este proyecto, tanto del equipo de investigación como del equipo colaborador, poseen suficiente experiencia y excelencia investigadora para realizar con solvencia y criterio la tarea que proponemos. Sus perfiles comprenden estudios sobre análisis del discurso, análisis crítico, norma lingüística, lengua e ideología, aspectos didácticos de la enseñanza de la lengua a través de la prensa, entre otros. Todos los miembros han trabajado con corpus de textos periodísticos y pertenecen al proyecto Lengua y Prensa (<https://www.lenguayprensa.uma.es/>) y/o al Proyecto METAPRES-COLING (<http://metapres.es/>).

Equipo de investigación:

- Susana Guerrero Salazar (Universidad de Málaga), investigadora principal.
- Raúl Cremades García (Universidad de Málaga).
- Carmen Marimón Llorca (Universidad de Alicante).
- Ana Pano Alamán (Universidad de Bolonia).

Equipo colaborador:

- Uta Helfrich (Universidad de Göttingen).
- Dolores Azorín Fernández (Universidad de Alicante).
- Isabel Santamaría Pérez (Universidad de Alicante).
- José Joaquín Jiménez Egido (Universidad de Alicante).
- María Antonia Martínez Linares (Universidad de Alicante).
- Carmen Sánchez Manzanares (Universidad de Murcia).

1. OBJETIVOS DEL PROYECTO

1.1. OBJETIVOS GENERALES

1. Establecer un corpus etiquetado de textos de prensa española que versen sobre el tema “mujer y lenguaje” en cualquiera de sus aspectos, desde los años 60 hasta la actualidad.
2. Analizar y caracterizar los textos seleccionados en relación con sus contextos sociales e ideológicos para mostrar las principales tendencias de cambio con respecto a la feminización del lenguaje desde finales de los sesenta hasta la actualidad.

1.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Facilitar la sistematización y etiquetado de los textos para su difusión y explotación con fines investigadores, didácticos o divulgadores.
2. Determinar el peso que tiene el tema de la feminización del lenguaje dentro de los temas lingüísticos que se debaten en la prensa española (tanto en papel como digital).
3. Establecer qué temas sobre “mujer y lenguaje” focaliza la prensa y son objeto de noticia y en qué contexto histórico social surgen. Entre ellos: el habla peculiar de las mujeres, refranes o vocablos sexistas, feministas y lenguaje, sexismo en el diccionario, neologismos conflictivos (*género, miembra, portavoz...*), confusión género/sexo, nuevos procedimientos de uso igualitario del lenguaje (formas desdobladas, barra, arroba, la equis, el morfema *-e...*), las guías de uso no sexista del lenguaje, etc.
4. Analizar el debate que generan dichas noticias en el periodismo de opinión: quiénes son las fuentes que opinan o dan información al respecto (lingüistas, políticos/as, periodistas, escritores/as, docentes...), qué actitudes lingüísticas aparecen, qué argumentos a favor o en contra se esgrimen...

5. Analizar las demandas al diccionario académico que se hacen desde los medios de comunicación y su repercusión en los cambios llevados a cabo por la Real Academia Española.
6. Catalogar las creaciones léxicas que aportan estos textos.
7. Elaborar actividades didácticas sobre el tema “mujer y lenguaje” y promover la innovación educativa sobre este aspecto.
8. Dar visibilidad a las columnistas sobre la lengua.

2. MARCO TEÓRICO Y METODOLOGÍA

A partir de los años 80 el estudio de la difusión de las ideologías lingüísticas a través de la prensa comienza a consolidarse y a tener continuidad como asunto de investigación. A ello, sin duda, contribuyó el impulso de una Sociolingüística de orientación pragmática y variacionista, desde la que se comenzó a prestar atención a asuntos como la estandarización y la norma lingüística, la lengua en su uso social, las actitudes lingüísticas, las relaciones lengua/nación, el prestigio lingüístico, los imaginarios lingüísticos, la planificación lingüística, la lingüística popular o el saber profano sobre la lengua, entre otros muchos, abriendo paso así a que textualidades hasta ahora ignoradas – como las columnas de opinión sobre la lengua– pasaran a convertirse en fuentes de información de primera mano sobre la mayoría de estas temáticas. En este sentido ha sido fundamental el aporte de disciplinas como el Análisis del Discurso de orientación cognitiva, pragmática y funcional, cuyas herramientas y conceptualizaciones constituyen el soporte metodológico fundamental de este proyecto.

El proyecto DISMUPREN, que comprende desde enero de 2020 a diciembre de 2022, se realizará a lo largo de tres fases:

1. Revisión bibliográfica y documental en relación con el lenguaje desde la perspectiva de género y establecimiento del marco conceptual en relación con la lengua española.

2. Recopilación de un corpus de textos periodísticos publicados en la prensa nacional española sobre “mujer y lenguaje” desde finales de los sesenta hasta la actualidad, que sea diverso tanto en los géneros periodísticos representados como en los propios medios escogidos (el corpus procede de dos bases de datos que explicaremos a continuación).
3. Análisis del corpus, cuyos resultados serán presentados en congresos y medios de comunicación y serán publicados en textos, no solo académicos, sino también didácticos y divulgativos.

Una cuarta fase, como objetivo a largo plazo es la sistematización y etiquetado de los textos en una base de datos de acceso libre que permita, tanto a nivel nacional como internacional, su uso para la docencia, la investigación o la divulgación.

2.1. CORPUS

El corpus de análisis se extrae de dos bases de datos de sendos proyectos en los que participamos todos los miembros del equipo.

2.1.1. Base de datos del Proyecto Lengua y Prensa (HEVILE)

La *Hemeroteca Virtual de las Lenguas de España* (HEVILE) es una herramienta alojada dentro del *Proyecto Lengua y prensa* (Carriscondo Esquivel y Guerrero Salazar 2015), en el que participamos tres de los miembros del equipo investigador de DISMUPREN (Guerrero, Cremades y Pano). Se trata de una base de datos que recoge más de 23 000 noticias (a fecha de noviembre de 2020), procedentes de los distintos medios de comunicación, regionales, nacionales e internacionales, relacionadas con las lenguas de España. Está en permanente construcción, ya que cada día ingresa noticias nuevas que aparecen fechadas por orden de actualidad. Hoy en día es el principal portal difusor de noticias sobre las lenguas de España y sus variedades en Internet (<https://www.lenguayprensa.uma.es/archivo/>). Permite hacer búsquedas parametrizadas, por lo que durante el año 2021 tenemos prevista la extracción de todos los textos que traten sobre mujer y lenguaje.

2.1.2. Base de datos del Proyecto METAPRES-COLING

El corpus METAPRES cuenta (a fecha de noviembre de 2020) con un total de 5691 textos firmados por 28 columnistas sobre la lengua en 13 periódicos nacionales, regionales, locales, en papel y en edición digital, desde 1940 hasta la actualidad (<http://metapres.es/corpus>). Esta base de datos en construcción es fruto de dos proyectos de excelencia dirigidos por Marimón Llorca, en los que participamos nueve de los diez miembros que conforman el equipo de DISMUPREN:

- Proyecto de excelencia METAPRES: *El discurso meta-lingüístico en la prensa española (1940-hoy). Análisis multidimensional y caracterización* (2016-2019).
- Proyecto de excelencia METAPRES-COLING: *El columnismo lingüístico en la prensa española desde sus orígenes. Análisis multidimensional, caracterización y aplicaciones* (2020-2023).

La base de datos recoge las columnas sobre la lengua (CSL) de columnistas que de un modo fijo han escrito o escriben sobre aspectos lingüísticos en la prensa española. Puesto que el columnismo lingüístico ha sido y sigue siendo un territorio muy masculino, un objetivo de este proyecto es dar visibilidad al trabajo de las columnistas. Hasta la fecha, solo tenemos registradas cuatro mujeres: M.^a Carmen Méndez Santos, que publica de 2007 a 2011 en varios medios bajo el título “El mundo en la punta de la lengua” y que ha recopilado sus artículos (Méndez Santos 2011); Elena Álvarez Mellado, que publica en *diario.es* desde 2017; Estrella Montolío Durán, que escribe sobre aspectos lingüísticos en varios medios (*eldiario.es*, *elperiodico.es* y *elpais.com*); y Lola Pons Rodríguez, quien publica en el diario *El País* y recientemente ha recopilado sus artículos periodísticos en una monografía (Pons 2020).

Hasta el momento hemos revisado todas las columnas sobre la lengua relacionadas con el tema “mujer y lenguaje” (CSLM) de Ramón Carnicer (Guerrero Salazar 2019a), de El Marqués de Tamarón, de Emilio Lorenzo y de Lázaro Carreter (Guerrero Salazar 2019b) y hemos establecido los temas tratados y su relación con el contexto histórico.

3. RESULTADOS

3.1. TRANSFERENCIA

De enero a septiembre de 2020, Guerrero Salazar, como investigadora principal de DISMUPREN, ha presentado el proyecto de forma on line en las *Jornadas Internacionales de Lingüística Hispánica* (organizadas por la Universidad de Lisboa y celebradas del 20 al 22 de abril de 2020) y en el *Congreso Internacional Innovación Social. V Centenario Magallanes-Elcano* (celebrado del 18 al 20 de septiembre de 2020).

También lo ha dado a conocer a través de las conferencias impartidas presencialmente en foros diversos, como el *Coloquio Con M de María Moliner: el lenguaje a debate* (organizado por el Círculo de Bellas Artes de Madrid el 3 de febrero de 2020) y el *I Congreso Andaluz de Coeducación. Educación y Feminismo* (organizado por el Instituto Andaluz de la Mujer y celebrado en Sevilla el 5 de marzo de 2020).

3.2. FORMACIÓN

El proyecto ha sido presentado en diversos talleres nacionales e internacionales, presenciales y on line, dirigidos a periodistas e impartidos por Guerrero Salazar:

- *Taller de lenguaje inclusivo: Por una comunicación eficaz*, organizado por la Asamblea de Mujeres Periodistas de la Asociación de la Prensa de Málaga el 7 de marzo de 2020.
- *Taller sobre lenguaje inclusivo en los medios de comunicación*, impartido a periodistas de Canal Sur/Radio y Televisión Andaluza, en Sevilla, el 5 de octubre de 2020.
- *IV Taller Internacional sobre Periodismo con perspectiva de género*, organizado por el Tribunal Constitucional de la República Dominicana e impartido de modo virtual el 20 y el 22 de octubre de 2020.

3.3. INNOVACIÓN DOCENTE

La innovación docente utilizando como recurso la prensa es uno de los objetivos de DISPREMUN y es un ámbito que veni-

mos trabajando gran parte del equipo que lo conforma (Cremades 2020, Guerrero Salazar 2020d). Por ello, hemos puesto en marcha el Proyecto de Innovación Educativa *La Hemeroteca Virtual de las Lenguas como recurso para la iniciación a la investigación* (2019-2021), dirigido por Guerrero Salazar, cuyos objetivos son:

1. Propiciar, mediante la ampliación y el análisis de los datos que arroja HEVILE, nuevas metodologías en el proceso de enseñanza-aprendizaje basadas en soportes innovadores.
2. Formar al alumnado para que mejore su capacidad de reunir e interpretar datos relevantes, así como emitir juicios que incluyan una reflexión seria, según se recoge en la competencia 3.2. del Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales (<https://www.boe.es/buscar/pdf/2007/BOE-A-2007-18770-consolidado.pdf>).
3. Facilitar el aprendizaje basado en casos reales, suministrados por una base de datos con actualización continua.
4. Desarrollar habilidades de aprendizaje necesarias para aumentar su grado de autonomía en el estudio y la investigación.
5. Difundir los resultados de la experiencia docente e investigadora por medio de publicaciones y de la participación en distintos eventos científicos.
6. Fortalecer las líneas de trabajo que desarrollan lingüistas y periodistas en otras Universidades (hasta el momento hemos trabajado con Extremadura, Sevilla, La Laguna, Alicante, Göttingen, Bolonia y Pisa), de forma que puedan dar a conocer la base de datos a su alumnado que, a su vez, puede implicarse en el proyecto, investigando o participando en el volcado de noticias. De hecho, en 2018 firmamos un convenio específico de colaboración con la Universidad de La Laguna para que, a través de su Laboratorio de Comunicación, la Hemeroteca se nutra de noticias sobre la lengua procedentes de los medios de comunicación de Canarias e Hispanoamérica.

En el curso 2019/20 hemos llevado a cabo una práctica docente en la asignatura Lengua española de primer curso de Grado de Periodismo de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Málaga (84 estudiantes: 33 alumnos y 51 alumnas). Se trata de una propuesta metodológica sobre cómo abordar el tema del lenguaje inclusivo (LI), que aúna el uso de una herramienta tic (HEVILE) con el interés que presenta el alumnado de Periodismo por este asunto, sobre todo si se trabaja a través de textos actuales procedentes de medios de comunicación. Los resultados han sido publicados en Guerrero Salazar (2020d). Los objetivos son:

1. Dar a conocer las posibilidades de la base de datos HEVILE para la investigación y el aprendizaje en torno al LI.
2. Centrar los temas de actualidad en torno al LI a través del debate generado en los medios de comunicación y en las redes sociales.
3. Mejorar la capacidad del alumnado de reunir e interpretar la información sobre el LI para poder emitir juicios de valor fruto de una reflexión seria.
4. Generar estrategias que fomenten y mejoren la participación del alumnado en el debate sobre el LI.
5. Recabar información sobre las actitudes del alumnado ante el LI.

El éxito de la primera práctica docente nos llevó a plantearnos un proyecto más extenso y ambicioso, que hemos denominado “Estudio de actitudes del alumnado universitario ante el debate sobre el uso del lenguaje inclusivo reflejado en los medios de comunicación”. Para llevarlo a cabo Cremades y Guerrero han diseñado unas encuestas, preparado unos foros de debate y organizado una serie de actividades, las cuales se han puesto en práctica en el primer curso de lengua española en Grado de Periodismo del curso 2020/2021. El mismo proyecto lo llevarán a cabo los miembros Cremades y Pano en la Universidad de Bolonia, con la idea de realizar un trabajo comparativo entre el alumnado italiano y el español. El objetivo es hacer extensivo este trabajo a otras universidades.

3.4. PUBLICACIONES

El proyecto ya tiene una serie de resultados publicados. Dentro del proyecto METAPRES, como antecedentes a DISMUPREN, vieron la luz tres trabajos de Guerrero Salazar (2019a, 2019b y 2019c). El primero (Guerrero Salazar 2019a) fija a Ramón Carnicer como el primer columnista que escribe sobre el tema “mujer y lenguaje” de modo recurrente en la prensa española, a través de nueve columnas que publica en el diario *La Vanguardia* durante los años sesenta y setenta y en las que trata, entre otras cuestiones, de las feministas, del Movimiento de Liberación de las Mujeres y de su repercusión en la lengua inglesa. Destacan cuatro aspectos del discurso empleado en estas columnas: en primer lugar, el lenguaje estereotipado que usa en la descripción del sexo masculino y femenino, así como el empleado para el personaje de la suegra; en segundo lugar, la utilización del sustantivo *hembra* (en oposición a *varón*) para aludir a las mujeres, y los empleos irónicos de los términos *damas*, *señoras* o *señoritas*; en tercer lugar, las imprecisiones lingüísticas y las generalizaciones precipitadas sobre el papel de las mujeres en la lengua; y en cuarto lugar, las descripciones despectivas que aparecen del cuerpo femenino. Aunque Carnicer trata la influencia del feminismo en el lenguaje, realmente lo hace referido a la lengua inglesa, pues el tema de la influencia de las mujeres en la lengua española no cobra realmente protagonismo en el discurso metalingüístico de la prensa española hasta la década siguiente.

El segundo trabajo de Guerrero Salazar (2019b) muestra qué columnistas trataron el asunto en los años ochenta, qué estatus social tenían, qué temas abordaron y qué argumentación y estrategias discursivas emplearon. Desde el Análisis Crítico del Discurso se analiza la ideología que subyace y los mecanismos lingüísticos que sustentan once columnas, publicadas desde 1980 a 1992 por tres autoridades prestigiosas: Emilio Lorenzo, Fernando Lázaro Carreter y el Marqués de Tamarón. La investigación muestra cómo la ideología patriarcal, a través del columnismo, desaprueba los cambios lingüísticos que acompañan al feminismo y desautoriza a las feministas.

El tercer trabajo (Guerrero Salazar 2019c) analiza el sexismo de algunas acepciones del diccionario académico a través de un corpus de prensa obtenido de la Hemeroteca Virtual de las Lenguas de España (HEVILE), el cual ha permitido, en primer lugar, catalogar las palabras y definiciones relacionadas con las mujeres que han sido noticia en los últimos años y, por tanto, objeto de debate; en segundo lugar, constatar las creencias y actitudes lingüísticas sobre el papel de la Academia y su diccionario en la sociedad; y, por último, dirimir qué efectos ha tenido el debate generado (fundamentalmente a través de las redes sociales) sobre los últimos cambios llevados a cabo en algunas de estas acepciones. El estudio determina que las demandas feministas al diccionario, es decir, aquellas que exigen un cambio en palabras o acepciones que se sienten discriminatorias hacia las mujeres, se inicia en España en la década de los ochenta; por otra parte, el análisis de los textos nos ha permitido establecer qué acepciones han sido objeto de debate en los últimos años: en 2013 el adjetivo *femenino* ('débil o endeble'), en 2016 el sustantivo *jueza* ('mujer del juez'), en 2017 los sintagmas *sexo débil* ('conjunto de mujeres') y *mujer pública* ('prostituta') y en 2018 los vocablos *fácil* ('dicho especialmente de una mujer: Que se presta sin problemas a mantener relaciones sexuales') y *fregona* ('criada que sirve en la cocina y friega'; 'mujer tosca e inculta'). Las noticias de estas demandas han provocado un debate en la prensa en el que se muestra una clara oposición ideológica entre Academia y feminismo. Ambos grupos, a través de la argumentación y del léxico, adoptan una actitud, fundamentalmente emocional, con la que pretenden provocar en el público lector una respuesta empática, a través de la cual lograr un acuerdo ideológico. Un hecho relevante es cómo algunas de estas reivindicaciones feministas que nacen y se difunden por las redes acaban por convertirse en noticia periodística, la cual da cabida a otras instancias discursivas, permitiendo la intervención de nuevos agentes, personas desconocidas que adquieren cierta autoridad, mermando, al menos para un sector de la población, la autoridad de la RAE.

Dentro del proyecto DISMUPREN propiamente dicho, se han publicado cuatro trabajos de Guerrero Salazar (2020a, 2020b, 2020c y 2020d; a este último ya hemos aludido en el apartado

de la innovación docente). En Guerrero Salazar (2020a) se presenta un estado de la cuestión sobre el lenguaje inclusivo, el cual empieza a gestarse en España a finales de los 70, paralelo a la Constitución española y a los primeros trabajos de Lingüística con perspectiva de género publicados en dicho país. El LI nace como producto de la demanda de una parte de la sociedad que no se siente correctamente representada. En el trabajo se hace un recorrido por las normativas, la legislación y las actuaciones más relevantes a nivel internacional y nacional sobre el LI. Posteriormente se analizan los aspectos más polémicos: las guías de uso no sexista de lenguaje, que comienzan a publicarse en los años ochenta, y, sobre todo, algunas alternativas al masculino genérico que ellas proponen, fundamentalmente las formas desdobladas. Todo ello ha suscitado un debate de gran repercusión no solo en el ámbito filológico, sino también en el jurídico, en los medios de comunicación y en las redes sociales. Estos debates parciales sobre aspectos puntuales han generado un rechazo en parte de la población hacia este tema, debido a varias razones: al desconocimiento de los estudios lingüísticos que han abordado la lengua española desde la perspectiva de género; a la ignorancia sobre lo que realmente es y supone para las mujeres que el lenguaje las represente de manera sesgada; al tratamiento paródico de este lenguaje que, a menudo, se propaga desde los medios de comunicación; al miedo a unos nuevos hábitos lingüísticos que se perciben como una amenaza que viene a destruir nuestra lengua; y a la postura de la Real Academia Española que, en vez de aportar soluciones coherentes, se ha posicionado en contra del lenguaje igualitario. Sin embargo y pese a todo, este lenguaje, aún en construcción, va permeando poco a poco diversos ámbitos, pues es la expresión de las transformaciones políticas y sociales ocurridas en los últimos tiempos y del deseo de igualdad entre los sexos.

El trabajo de Guerrero Salazar (2020b) analiza el léxico en una muestra de 100 textos de los discursos que versan sobre la gordura en el ámbito digital. 50 obtenidos de las páginas web de activismo feminista hispanohablante más importantes y 50 artículos digitales sobre la gordura, procedentes de páginas web, de revistas de moda y de artículos de prensa digital de secciones diversas (salud, ciencia, corazón, mujer, dieta y nutrición).

El marco temporal abarca desde 2012 (fecha en que el activismo antigordofobia se afianza en el ámbito hispanohablante) hasta 2019. La investigación registra qué términos y expresiones en torno a la gordura se emplean en estos textos; cuáles de ellos se refieren a las mujeres, a los hombres o a ambos sexos; y qué relación hay entre los términos empleados y la ideología que subyace en el discurso.

El trabajo de Guerrero Salazar (2020c) lleva a cabo un análisis pragmático cualitativo de un corpus de columnas sobre la lengua de Fernando Lázaro Carreter, que están incluidas en dos libros: *El dardo en la palabra* (1997) y *El nuevo dardo en la palabra* (2003). Se trata de las columnas publicadas en prensa que abordan la feminización del lenguaje en cualquiera de sus manifestaciones. El trabajo determina qué temas se tratan en estas columnas, qué relación guardan con sus contextos históricos y cómo muestran la identidad ideológica de Lázaro Carreter. El estudio concluye que en *El Nuevo dardo* se introducen dos temas que no aparecían en el primero: por un lado, los procedimientos igualitarios (principalmente las formas desdobladas del discurso político) y, por otro, el uso de la palabra *género* (procedente del anglicismo *gender*). Para mostrar su desacuerdo con ambos temas, Lázaro Carreter emplea los mismos argumentos que la Academia Española ha seguido defendiendo posteriormente tanto en sus obras de referencia como a través de los medios de comunicación y de las redes sociales, convirtiéndose así en el primer y más destacado académico en difundir la argumentación de la RAE en torno al lenguaje inclusivo en el periodismo de opinión.

Otros tres miembros del proyecto han publicado también tres trabajos que profundizan en distintos aspectos del proyecto DISMUPREN.

Martínez Egido (2020), bajo la óptica del análisis metalingüístico de los textos, identifica el tratamiento y la postura de los articulistas en la prensa española ante el discurso sexista; concretamente en lo relativo al masculino genérico, a los desdoblamientos morfológicos y a las duplicidades léxicas. La metodología utilizada ha consistido en la revisión de 150 artículos y columnas publicadas en la prensa española en los últimos 20

años que han tratado este tema; el objetivo es mostrar las posturas de los columnistas, sus actitudes y los recursos lingüísticos que utilizan. Las conclusiones obtenidas desvelan que las opiniones oscilan entre la postura más purista a la más abierta, pero también que, conforme avanza el tiempo, y con él la necesidad de dar visibilidad a las mujeres, la postura ante estos fenómenos está más cercana a la aceptación de los mismos.

Martínez Linares (2020) ha analizado los componentes valorativos de carácter negativo que incorporan los predicados en textos procedentes de blogs, artículos de prensa y de revistas lingüísticas que reflejan dos posturas encontradas sobre el uso de los dobles y otros recursos gramaticales tendentes a extender el lenguaje inclusivo. El análisis ha permitido subrayar que existe un debate muy polarizado donde las valoraciones negativas no se ciñen a los efectos que esas propuestas gramaticales puedan tener en el funcionamiento de la lengua, pues ambas partes hacen extensivas sus valoraciones al proceder de colectivos, instituciones y personas que apoyan o critican las propuestas.

Marimón Llorca (2021) realiza una primera sistematización de metáforas sobre la lengua en un corpus de noticias y artículos divulgativos sobre el idioma español publicados en la prensa y relacionados con el tema del uso del lenguaje igualitario. El trabajo analiza el número, la funcionalidad discursiva, la recurrencia y la variedad de las metáforas y concluye con una reflexión sobre el purismo de nuevo cuño y sobre el inmovilismo del imaginario compartido sobre la lengua en su expresión metafórica.

4. CONCLUSIONES

El proyecto *El discurso metalingüístico sobre “mujer y lenguaje” en la prensa española: Análisis del debate lingüístico y su repercusión social* (DISMUPREN) contribuye a hacer de la sociedad española una sociedad inclusiva, aportando un análisis científico, reflexivo y crítico del discurso metalingüístico que se difunde a través de la prensa española y que afecta a la igualdad entre mujeres y hombres. Posee un carácter multidis-

ciplinar y transversal que abarca áreas diversas como el análisis lingüístico (Humanidades), el análisis de los medios de comunicación (Ciencias Sociales), la innovación educativa (TIC, bases de datos) y los estudios de género. Como consecuencia, los resultados están teniendo impacto en foros diversos y multidisciplinarios.

A largo plazo, esperamos que nuestro corpus de textos periodísticos se conforme como un testimonio vivo del cambio de modelo idiomático que se está produciendo en la lengua española desde los años sesenta hasta la actualidad y que tiene que ver tanto con el papel de las mujeres en la sociedad como con la influencia del feminismo y de las políticas de igualdad.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CARRISCONDO ESQUIVEL, F. M. y GUERRERO SALAZAR, S. (2015). *El proyecto Lengua y Prensa*. Málaga: Fundación Alonso Quijano y Fundéu-BBVA. Recuperado de <https://www.lenguayprensa.uma.es/documentos/ProyectoLenguaYPrensaParaWeb.pdf>
- CREMADES, R. (Coord.) (2020). *De la hemeroteca al aula. El uso de la prensa en educación lingüística*. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo.
- GUERRERO SALAZAR, S. (2019a). Acerca de “mujer y lenguaje” en las columnas sobre la lengua (CSL) de Ramón Carnicer”. En C. Marimón Llorca e I. Santamaría Pérez (Eds.). *Ideologías sobre la lengua y medios de comunicación escritos. El caso del español*, Berlín: Peter Lang, 273-292.
- GUERRERO SALAZAR, S. (2019b). Las columnas sobre la lengua en la prensa española de los 80: mujeres y feminismo, en C. Marimón Llorca (Ed.), *El columnismo lingüístico en España desde 1940*, Madrid: Arco Libro, 182-203.
- GUERRERO SALAZAR, S. (2019c). Las demandas a la RAE sobre el sexismo del diccionario: La repercusión del discurso mediático. *Doxa Comunicación*, 29, julio-diciembre, 43-60. <https://doi.org/10.31921/doxacom.n29a2>
- GUERRERO SALAZAR, S. (2020a). El debate social en torno al lenguaje no sexista en la lengua española. *IgualdadES*, 2, 201-221. <https://doi.org/10.18042/cepc/IgdES.2.07>

- GUERRERO SALAZAR, S. (2020b). Léxico e ideología sobre la gordofobia en la comunicación digital. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 83, 93-107. <http://dx.doi.org/10.5209/clac.70566>
- GUERRERO SALAZAR, S. (2020c). “Los ‘dardos’ de Lázaro Carreter al lenguaje de género”. *Textos en proceso*, 6.2, 51-69. <https://doi.org/10.17710/tep.2020.6.2.5guerrero>
- GUERRERO SALAZAR, S. (2020d). El lenguaje inclusivo en la innovación docente: Del debate mediático al debate en el aula. En *Innovación Docente e Investigación en Arte y Humanidades. Avanzando en el proceso de enseñanza-aprendizaje*. Dykinson, 1081-1092.
- MARIMÓN LLORCA SALAZAR, C. (2021). The battles of language revisited. Metalinguistic metaphors in informative speech about feminist language. En J. Mateo y F. Yus (eds.). *Metaphor and specialised discourse*, Peter Lang [en prensa]
- MARTÍNEZ EGIDO, J. J. (2020). El discurso sexista en los artículos de opinión. (Del masculino genérico, de los desdoblamientos morfológicos y de las duplicidades léxicas), *Textos en proceso*, 6.2, 91-106. <https://doi.org/10.17710/tep.2020.6.2.7jjmartinez>
- MARTÍNEZ LINARES, M. A. (2020). Sobre el componente valorativo de los predicados verbales en los debates sobre el lenguaje no sexista y los recursos gramaticales. *Textos en proceso*, 6.2, 107-127. <https://doi.org/10.17710/tep.2020.6.2.8mamartinez>
- MÉNDEZ SANTOS, M. de C. (2012). *El mundo en la punta de la lengua: duda, dificultades y otras curiosidades de la lengua española*. Leipzig: Academia Española.
- PONS RODRÍGUEZ, L. (2020). *El árbol de la lengua*. Barcelona: Arpa.